

CONSERVATION:
When not in use and during transport, store the visor in a dry place at a temperature between -20°C and +60°C. Avoid exposure to direct sunlight in closed or unventilated environments whenever possible.
CLEANING AND MAINTENANCE:
For the outer surface of the visor: use a damp cloth and a mild neutral detergent, then dry with a clean soft cloth. Avoid the use of solvents (e.g. alcohol or acetone) and aggressive chemical cleaners, as they may compromise the functionality of the visor. Avoid cleaning the inner surface of the visor while it is wet in order not to damage the anti-fog coating; wait until it is completely dry, then clean it without water using a soft cloth. Do not fully immerse the product in water. Do not strike the inner surface of the visor with sharp objects. Do not bend or twist the visor beyond its natural curvature or the curvature it assumes during normal use. Do not use the visor if it has been damaged by impacts or scratches that impair clear vision. For any questions, please contact: info@irid.com.
MARKING:
The CE marking and, where applicable, the UKCA marking are indicated on the inner side of the visor. The EU Declaration of Conformity for this product is available at irid.com.
WARRANTY:

IRID® visors are covered by the statutory legal guarantee for two years from the date of purchase for product non-conformity as provided, in Italy, by Legislative Decree 6 September 2005 No. 206 ("Consumer Code") and, in the other Member States of the European Union, by the respective national laws transposing Directive 1999/44/EC of 25 May 1999. For non-EU countries, the provisions of the applicable local laws regarding consumers' purchase guarantees rights shall apply. To make use of the legal guarantee, the product must have been purchased from an authorized retailer or on the website irid.com, and a proof of purchase showing the purchase date must be presented. For purchases made directly from the irid.com online store, providing the email address, first and last name, or the order number will be sufficient to access the guarantee. The legal guarantee does not cover defects arising from improper use, including scratches. To request a replacement under warranty, please write to **warranty@irid.com** if the purchase was made on irid.com, or contact the authorized retailer from whom the visor was purchased.

FRANÇAIS

CHAMP D'UTILISATION:
La visière IRID® est conçue pour être utilisée avec des casques de moto compatibles, tels qu'indiqués sur l'étiquette ou sur l'emballage. L'ajustement automatique de la transmission lumineuse assure un confort visuel optimal dans des conditions de luminosité variables, sans nécessiter de batterie. Cette visière est disponible en versions homologuées pour un usage routier et en versions non homologuées pour un usage sur piste (for racing use only).
INSTRUCTIONS D'UTILISATION:
- Monter la visière en suivant les instructions du casque compatible. - La visière ajuste automatiquement la transmission lumineuse en fonction de la lumière ambiante. - Aucun réglage n'est nécessaire - la visière est prête à l'emploi dès qu'elle est retirée de son emballage et installée sur le casque. - Utiliser dans une plage de température comprise entre -10°C et +40°C afin de préserver toutes les fonctionnalités du produit.
Veillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître la destination d'utilisation et les limitations de chaque version disponible selon le marquage présent sur le produit:

Marquage	Utilisation autorisée	Homologation
 06XXXX XXXXXXX	Usage routier diurne	UN/ECE R22.06
Daytime use only		

L'absence du marquage indiqué ci-dessus signifie que la visière n'est pas homologuée pour un usage routier conformément au règlement UN/ECE R22.06

NOTES:
- L'utilisation de la visière dans des conditions autres que celles prévues par son marquage spécifique peut compromettre la sécurité et les performances optiques. - N'utilisez pas de visières non homologuées pour la conduite sur route ouverte. - Le marquage se trouve sur le bord ou à l'intérieur de la visière. - Le niveau de teinte autorisé pour un usage routier peut varier selon les réglementations nationales. Veuillez vérifier la législation applicable dans votre pays.

CONSERVATION:
Lorsque la visière n'est pas utilisée et pendant le transport, la conserver dans un endroit sec à une température comprise entre -20°C et +60°C. Éviter autant que possible l'exposition au soleil dans des environnements fermés et non ventilés.
NETTOYAGE, ENTRETIEN:

Pour la surface extérieure de la visière : utiliser un chiffon humide et un détergent neutre doux, puis sécher avec un chiffon doux et propre.

Éviter l'emploi de solvants (p. ex. alcool et acétone) et de nettoyants chimiques agressifs susceptibles de compromettre la fonctionnalité de la visière.

Éviter de nettoyer l'intérieur de la visière lorsqu'il est mouillé afin de ne pas endommager la couche anti-buée ; attendre qu'il soit complètement sec, puis procéder au nettoyage sans eau à l'aide d'un chiffon doux.

Ne pas immerger complètement le produit dans l'eau. Ne pas frapper la face interne de la visière avec des objets pointus. Ne pas prier ou courber délibérément la visière au-delà de sa courbure naturelle ou de la courbure qu'elle adopte lors de l'utilisation.

Ne pas utiliser la visière si elle a été endommagée par des chocs ou rayures altérant la clarté de la vision.

Pour toute question, veuillez écrire à: **info@irid.com**.

MARQUAGE:
Le marquage CE et, le cas échéant, le marquage UKCA sont indiqués sur la face interne de la visière. La Déclaration UE de conformité du produit est disponible sur le site irid.com.
GARANTIE:
Les visières IRID® bénéficient de la garantie légale de conformité de deux ans à compter de la date d'achat, telle que prévue, pour l'Italie, par le Décret législatif du 6.09.2005 n.º 206 (« Code de la consommation ») et, dans les autres États membres de l'Union européenne, par les législations nationales transposant la Directive 1999/44/CE du 25.05.1999. Pour les pays hors UE, s'appliquent les dispositions de la réglementation en vigueur dans chaque pays concernant les droits légaux de garantie du consommateur.

Pour bénéficier de la garantie légale, le produit doit avoir été acheté auprès d'un revendeur agréé ou sur le site irid.com, et une preuve d'achat indiquant la date d'achat doit être présente. En cas d'achat directement sur le boutique en ligne irid.com, il suffit de communiquer l'adresse e-mail, le prénom et le nom, ou le numéro de commande pour accéder à la garantie. La garantie légale ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation inappropriée, y compris les rayures.

Pour demander un remplacement au titre de la garantie, écrire à **warranty@irid.com** si l'achat a été effectué sur irid.com, ou contacter le revendeur agréé auprès duquel la visière a été achetée.

NOTAS:
- El uso de la visera en condiciones distintas de las previstas por su marcado específico puede

DEUTSCH
EINSATZBEREICH: Das IRID®-Visier ist für die Verwendung mit kompatiblen Motorradhelmen konzipiert, die auf dem Etikett oder der Verpackung angegeben sind. Die automatische Anpassung der Lichtdurchlässigkeit sorgt für optimalen Sehkomfort bei wechselnden Lichtverhältnissen – ohne dass eine Batterie erforderlich ist. Dieses Visier ist in Versionen erhältlich, die für den Straßenverkehr zugelassen sind, sowie in nicht zugelassen Versionen für den Einsatz auf der Rennstrecke (for racing use only).
GEBRAUCHSANWEISUNG:
- Montieren Sie das Visier gemäß den Anweisungen des kompatiblen Helms. - Das Visier passt die Lichtdurchlässigkeit automatisch an die Umgebungshelligkeit an. - Keine Einrichtung erforderlich: Das Visier ist sofort einsatzbereit, sobald es aus der Verpackung entnommen und am Helm angebracht wurde. - Verwenden Sie das Produkt innerhalb eines Temperaturbereichs von -10 °C bis +40 °C, um alle Funktionen uneingeschränkt zu erhalten.

Bitte beachten Sie die nachstehende Tabelle, um den bestimmungsgemäßen Verwendungszweck und die Einschränkungen der einzelnen Versionen je nach auf dem Produkt angebrachter Kennzeichnung zu erfahren.		
Kennzeichnung	Zulässige Verwendung	Homologation
 06XXXX XXXXXXX	Straßengebrauch bei Tag	UN/ECE R22.06
Daytime use only		

Das Fehlen der oben dargestellten Kennzeichnung bedeutet, dass das Visier nicht für den Straßenverkehr gemäß UN/ECE R22.06 homologiert ist.

HEINWEISE:
- Die Verwendung des Visiers unter anderen als durch die entsprechende Kennzeichnung vorgesehene Bedingungen kann die Sicherheit und die optische Leistung beeinträchtigen. - Verwenden Sie das Visier nicht für den öffentlichen Straßenverkehr, keine nicht zugelassenen Visiere. - Die Kennzeichnung befindet sich am Rand oder auf der Innenseite des Visiers. - Der für den Straßenverkehr zulässige Tönungsgrad kann je nach nationalen Vorschriften variieren. Bitte prüfen Sie die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

AUFBEWAHRUNG:
Wenn das Visier nicht verwendet wird und während des Transports, an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -20 °C und +60 °C lagern. Direkte Sonneneinstrahlung in geschlossenen, nicht belüfteten Umgebungen möglichst vermeiden.
REINIGUNG, WARTUNG:
Für die Außenseite des Visiers: ein feuchtes Tuch und ein mildes neutrales Reinigungsmittel verwenden, anschließend mit einem weichen, sauberen Tuch trocknen. Die Verwendung von Lösungsmitteln (z. B. Alkohol, Aceton) und aggressiven chemischen Reinigern vermeiden, da sie die Funktionalität des Visiers beeinträchtigen können. Die Innenseite des Visiers nicht reinigen, solange sie nass ist, um die Antibeschlag-Beschichtung nicht zu beschädigen; vollständig trocknen lassen und anschließend ohne Wasser mit einem weichen Tuch reinigen.

Das Produkt nicht vollständig in Wasser eintauchen. Die Innenseite des Visiers nicht mit spitzen Gegenständen berühren oder schlagen. Das Visier nicht absichtlich über seine natürliche Krümmung oder die beim Gebrauch auftretende Krümmung hinaus biegen.

REINIGUNG, WARTUNG:
Für die Außenseite des Visiers: ein feuchtes Tuch und ein mildes neutrales Reinigungsmittel verwenden, anschließend mit einem weichen, sauberen Tuch trocknen. Die Verwendung von Lösungsmitteln (z. B. Alkohol, Aceton) und aggressiven chemischen Reinigern vermeiden, da sie die Funktionalität des Visiers beeinträchtigen können. Die Innenseite des Visiers nicht reinigen, solange sie nass ist, um die Antibeschlag-Beschichtung nicht zu beschädigen; vollständig trocknen lassen und anschließend ohne Wasser mit einem weichen Tuch reinigen.

Das Produkt nicht vollständig in Wasser eintauchen. Die Innenseite des Visiers nicht mit spitzen Gegenständen berühren oder schlagen. Das Visier nicht absichtlich über seine natürliche Krümmung oder die beim Gebrauch auftretende Krümmung hinaus biegen.

Das Visier nicht verwenden, wenn es durch Stöße oder Kratzer beschädigt wurde und dadurch die klare Sicht beeinträchtigt ist.

Für Fragen: **info@irid.com**.

KENNZEICHNUNG:
Auf der Innenseite des Visiers sind die CE-Kennzeichnung und – sofern anwendbar – die UKCA-Kennzeichnung angegeben. Die EU-Konformitätserklärung für dieses Produkt ist auf irid.com verfügbar.
GARANTIE:
IRID®-Visiere unterliegen der gesetzlichen Gewährleistung von zwei Jahren ab Kaufdatum wegen Produkt-Nichtkonformität, wie sie in Italien durch das G.v.D. vom 06.09.2005 Nr. 206 („Verbraucherkodex“) und in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union durch die jeweiligen nationalen Umsetzungsnormen der Richtlinie 1999/44/EG vom 25.05.1999 vorgesehen ist. Für Nicht-EU-Staaten gelten die jeweils einschlägigen lokalen Rechtsvorschriften zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten der Verbraucher.

Zur Inanspruchnahme der gesetzlichen Gewährleistung muss das Produkt bei einem autorisierten Händler oder auf der Website irid.com gekauft worden sein und es ist ein Kaufnachweis mit Kaufdatum vorzulegen. Bei Direktkäufen im Onlineshop irid.com genügt die Angabe der E-Mail-Adresse, des Vor- und Nachnamens oder der Bestellnummer, um die Gewährleistung in Anspruch zu nehmen. Die gesetzliche Gewährleistung deckt keine Mängel ab, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren, einschließlich Kratzern.

Für Anfragen zu einem Austausch im Rahmen der Gewährleistung schreiben Sie an **warranty@irid.com**, wenn der Kauf über irid.com erfolgte, oder wenden Sie sich an den autorisierten Händler, bei dem das Visier erworben wurde.

CONSERVATION:
Lorsque la visière n'est pas utilisée et pendant le transport, la conserver dans un endroit sec à une température comprise entre -20°C et +60°C. Éviter autant que possible l'exposition au soleil dans des environnements fermés et non ventilés.

NETTOYAGE, ENTRETIEN:
Pour la surface extérieure de la visière : utiliser un chiffon humide et un détergent neutre doux, puis sécher avec un chiffon doux et propre. Éviter l'emploi de solvants (p. ex. alcool et acétone) et de nettoyants chimiques agressifs susceptibles de compromettre la fonctionnalité de la visière. Éviter de nettoyer l'intérieur de la visière lorsqu'il est mouillé afin de ne pas endommager la couche anti-buée ; attendre qu'il soit complètement sec, puis procéder au nettoyage sans eau à l'aide d'un chiffon doux.
ESPAÑOL
CAMPO DE APLICACIÓN: La visera IRID® está diseñada para su uso con cascos de moto compatibles, indicados en la etiqueta del envase o en el propio embalaje. El ajuste automático de la transmisión luminosa garantiza un confort visual óptimo en condiciones de luz variable, sin necesidad de baterías. Esta visera está disponible en versiones homologadas para uso en carretera y en versiones no homologadas para uso en pista (for racing use only).

INSTRUCCIONES DE USO:
- Monte la visiera siguiendo las instrucciones del casco compatible. - La visiera ajusta automáticamente la transmisión de luz según la iluminación ambiental. - No requiere configuración: la visera está lista para su uso en cuanto se retire del embalaje y se instale en el casco. - Utilice el producto dentro de un rango de temperatura entre -10 °C y +40 °C para mantener inalteradas todas sus funcionalidades.

Consulte la siguiente tabla para conocer el uso previsto y las limitaciones de cada versión disponible, según el marcado indicado en el producto:

Marcado	Uso permitido	Homologación
 06XXXX XXXXXXX	Uso en carretera durante el día	UN/ECE R22.06
Daytime use only		

NOTAS:
La ausencia del marcado indicado anteriormente significa que la visera no está homologada para su uso en carretera conforme al Reglamento UN/ECE R22.06

- El uso de la visera en condiciones distintas de las previstas por su marcado específico puede

comprometter la seguridad e il comfort di guida.
- Non utilizzare viseras non homologadas para la circulación en vías públicas.
- El marcado se encuentra en el borde o en el interior de la visera.
- El nivel de tintado permitido para el uso en carretera puede variar según la normativa nacional. Por favor, consulte la legislación aplicable en su país.

CONSERVACIÓN:
Cuando no se utilice y durante el transporte, conservar la visera en un lugar seco a una temperatura comprendida entre -20 °C y +40 °C. Evitar en lo posible la exposición al sol en espacios cerrados no ventilados.
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:
Para la superficie exterior de la visera: utilizar un paño húmedo y un detergente neutro normal y secar con un paño suave y limpio. Evitar el uso de disolventes (p. ej., alcohol y acetona) y limpiadores químicos agresivos que puedan comprometer la funcionalidad de la visera. Evitar limpiar el interior de la visera cuando esté mojado para no dañar la capa antivaho; esperar a que se seque completamente y, a continuación, limpiar sin agua con un paño suave.

No sumergir completamente el producto en agua. No golpear la cara interna de la visera con objetos punzantes. No doblar ni curvar deliberadamente la visera más allá de su curvatura natural o de la curvatura que adopta durante el uso.

No utilizar la visera si ha sufrido golpes o arañazos que impidan una visión clara. Para cualquier consulta, escribir a: **info@irid.com**.

MARCADO:
En el interior de la visera figura el marcado CE y, cuando proceda, el marcado UKCA. La Declaración UE de conformidad del producto está disponible en el sitio irid.com.

Las viseras IRID® están cubiertas por la garantía legal durante dos años desde la fecha de compra por defectos de conformidad del producto, según lo previsto, en Italia, por el Decreto Legislativo du 06.09.2005 n.º 206 ("Código del Consumo") y, en los demás Estados miembros de la Unión Europea, por las respectivas normativas nacionales de transposición de la Directiva 1999/44/CE de 25.05.1999. Para los países no pertenecientes a la UE, se aplicará lo dispuesto por la normativa vigente en cada país en materia de derechos legales de garantía del consumidor.

Para acogerse a la garantía legal, el producto debe haberse adquirido a un distribuidor autorizado en el sitio irid.com, y se deberá presentar un comprobante de compra con la fecha de compra. En caso de compra directa en la tienda online irid.com, bastará con comunicar la dirección de correo electrónico, el nombre y apellidos o el número de pedido para acceder a la garantía. La garantía legal no cubre vicios o defectos derivados de un uso indebido, incluidos los arañazos.

Para solicitar una sustitución en garantía, escribir a **warranty@irid.com** si la compra se realizó en irid.com, o contactar con el distribuidor autorizado donde se adquirió la visera.

NEDERLANDS

TOEPASSINGSGEBIED:
Het IRID®-vizier is ontworpen voor gebruik met compatibele motorhelmen, zoals aangegeven op het etiket of op de verpakking. De automatische aanpassing van de lichttransmissie zorgt voor optimaal visueel comfort bij wisselende lichtomstandigheden, zonder dat een batterij nodig is. Dit vizier is verkrijgbaar in versies die goedgekeurd zijn voor gebruik op de openbare weg, evenals in niet-goedgekeurde versies voor gebruik op het circuit (for racing use only).
GEbruIKSAANWIJZING:
- Monteer het vizier volgens de instructies van de compatibele helm.

- Het vizier past de lichttransmissie automatisch aan op basis van het omgevingslicht.

- Geen configuratie vereist: het vizier is direct klaar voor gebruik zodra het uit de verpakking is gehaald en op de helm is gemonteerd.

- Gebruik het product binnen een temperatuurbereik van -10 °C tot +40 °C om alle functies van het product te behouden.

Markering	Toegestaan gebruik	Homologatie
 06XXXX XXXXXXX	Gebruik op de weg overdag	UN/ECE R22.06
Daytime use only		

De afwezigheid van de hierboven vermelde markering betekent dat het vizier niet is gehomologeerd voor gebruik op de openbare weg overeenkomstig UN/ECE R22.06.

OPMERKINGEN:
- Het gebruik van het vizier onder andere omstandigheden dan aangegeven door de betreffende markering kan de veiligheid en optische prestaties beïnvloeden. - Gebruik geen vizieren die niet zijn goedgekeurd voor gebruik op de openbare weg. - De markering bevindt zich aan de rand of aan de binnenzijde van het vizier. - De toegestane tintgraad voor gebruik op de openbare weg kan variëren afhankelijk van de nationale regelgeving. Controleer de wetgeving die van toepassing is in uw land.

OPSLAG:
Wanneer het vizier niet in gebruik is of tijdens transport, bewaren op een droge plaats bij een temperatuur tussen -20 °C en +60 °C. Vermijd zoveel mogelijk blootstelling aan zonlicht in gesloten, niet-ventilerde ruimtes.

REINIGING EN ONDERHOUD:
Voor de buitenzijde van het vizier: gebruik een vochtige doek en een mild, neutraal reinigingsmiddel, en droog af met een zachte, schone doek. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (zoals alcohol of aceton) en agressieve chemische reinigingsmiddelen, omdat deze de functionaliteit van het vizier kunnen aantasten. Vermijd het schoonmaken van de binnenzijde van het vizier wanneer deze nat is, om de anti-condenslaag niet te beschadigen; laat het volledig drogen en reinig het daarna zonder water met een zachte doek.

Dompel het product niet volledig in water onder. Sla niet met scherpe voorwerpen tegen de binnenzijde van het vizier. Buig of vervorm het vizier niet opzettelijk verder dan zijn natuurlijke kromming of de kromming die het tijdens gebruik aanneemt.

Gebruik het vizier niet als het beschadigd is door stoten of krassen die het zicht belemmeren. Voor vragen: **info@irid.com**.

MARKERING:
Aan de binnenzijde van het vizier zijn de CE-markering en, indien van toepassing, de UKCA-marke-ring aangebracht.De EU-conformiteitsverklaring van het product is beschikbaar op irid.com.
GARANTIE:
IRID®-vizieren vallen onder de wettelijke garantie van twee jaar vanaf de aankoopdatum voor productgebreken, zoals bepaald in Italië door het Wetgevend Decreet van 6.09.2005 nr. 206 ("Consumentenwet") en, in andere EU-landen, door de respectieve nationale wetgeving ter omzetting van de Richtlijn 1999/44/EG van 25.05.1999. Voor landen buiten de EU geldt de lokale wetgeving inzake wettelijke consumentenrechten.

Om gebruik te maken van de wettelijke garantie, moet het product zijn gekocht bij een erkende dealer of via de website irid.com, en moet een aankoopbewijs met aankoopdatum worden overlegd. Bij een aankoop rechtstreeks in de online winkel irid.com volstaat het om het e-mailadres, de voor- en achternaam of het bestelnummer te vermelden om aanspraak te maken op de garantie.

De wettelijke garantie dekt geen schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik, waaronder krasen.

Voor garantie-aanvragen: schrijf naar **warranty@irid.com** als de aankoop via irid.com is gedaan, of neem contact op met de erkende dealer waar het vizier is gekocht.

- Nie należy używać niehomologowanych wizjerów do jazdy po drogach publicznych.
- Oznakowanie znajduje się na krawędzi lub wewnętrznej stronie wizjera.
- Stopień przyciemnienia dopuszczony do użytku na drogach publicznych może różnić się w zależności od przepisów krajowych. Prosimy o sprawdzenie obowiązujących przepisów prawa w swoim kraju.

DANSK
ANVENDELSESOMRÅDE: IRID®-visiret er designet til brug med kompatible motorcykelhelme, som angivet på etiketten eller på emballagen. Den automatiske justering af lysttransmissionen sikrer optimal visuel komfort under varierende lysforhold – uden behov for batterier. Dette visir fås i versioner, der er godkendt til brug på offentlig vej, samt i ikke-godkendte versioner til brug på bane (for racing use only).
BRUGSANVISNING:
- Monter visiret i overensstemmelse med instruktionerne til den kompatible hjelm. - Visiret justerer automatisk lysttransmissionen i henhold til det omgivende lys. - Ingen opsætning er nødvendig: visiret er klar til brug, så snart det er taget ud af emballagen og monteret på hjelmen. - Brug produktet inden for et temperaturområde på -10 °C til +40 °C for at bevare alle dets funktioner uændrede.

Se tabellen nedenfor for at få oplysninger om anvendelsesområdet og begrænsninger for hver tilgængelig version, afhængigt af markeringen på produktet.

Mærkning	Tilladt anvendelse	Homologation
 06XXXX XXXXXXX	Dagbrug på offentlig vej Brug på vej om dagen	UN/ECE R22.06
Daytime use only		

Fraværet af ovenstående mærkning betyder, at visiret ikke er godkendt til brug på offentlig vej i overensstemmelse med UN/ECE R22.06.

BEMÆRKNINGER:
- Brug af visiret under andre forhold end dem, der er angivet ved den relevante mærkning, kan påvirke sikkerheden og de optiske ydelser. - Brug ikke visiret, der ikke er godkendt, til kørsel på offentlig vej. - Mærkingen findes på kanten eller på indersiden af visiret. - Den tilladte töningsgrad til brug på offentlig vej kan variere afhængigt af nationale regler. Kontrol-ler venligst den gældende lovgivning i dit land.

OPBEVARING:
Når visiret ikke er i brug, og under transport, opbevares det på et tørt sted ved en temperatur mellem -20 °C og +60 °C. Undgå så vidt muligt udsættelse for direkte sollys i lukkede, ikke-ventilerede miljøer.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:
For visirets yderside: brug en fugtig klud og et mildt neutralt rengøringsmiddel, og tør efter med en blød, ren klud. Undgå brug af opløsningsmidler (f.eks. alkohol og acetone) samt aggressive kemiske rengøringsmidler, da de kan forringe visirets funktionalitet. Undgå at rengøre visirets inderside, mens den er våd, for ikke at beskadige anti-dug-belægningen; lad den tørre helt, og rengør derefter under vand med en blød klud.

Nedsænk ikke produktet helt i vand. Så ikke på visirets inderside med skarpe genstande. Bøj eller vrid ikke visiret bevist ud over dets naturlige krumning eller den krumning, det antager under brug.

Brug ikke visiret, hvis det er beskadiget af stød eller ridser, der forringer et klart udsyn. For spørgsmål: **info@irid.com**.

MÆRKNING:
På visirets inderside findes CE-mærkingen og, hvor relevant, UKCA-mærkingen. Produktets EU-overensstemmelseserklæring er tilgængelig på irid.com.
GARANTI:
IRID®-visirer er omfattet af lovgivetlig garanti i to år fra købsdatoen for manglende overensstemmelse, som fastsat i Italien ved Lovgivningsdekret af 06.09.2005 nr. 206 ("Forbrugerkodeksen") og, i andre EU-medlemsstater, ved den respektive nationale lovgivning, der gennemfører Direktiv 1999/44/EF af 25.05.1999. For lande uden for EU gælder den til enhver tid gældende lokale lovgivning om forbrugersens lovestemte garantirettigheder.

For at gøre brug af den lovgivtligte garanti skal produktet være købt hos en autoriseret forhandler eller på webstiet irid.com, og der skal forevises købsdokumentation med købsdato. Ved direkte køb i irid.com's onlinebutik er det tilstrækkeligt at oplyse e-mailadresse, for- og efternavn eller ordrenummer for at få adgang til garantien. Den lovgivtligte garanti dækker ikke fejl eller mangler som følge af ukorrekt brug, herunder ridser.

For forespørgsler om ombytning under garantien: skriv til **warranty@irid.com**, hvis købet er foretaget på irid.com, eller kontakt den autoriserede forhandler, hvor visiret blev købt.

POLSKI
ZAKRES ZASTOSOWANIA: Ostona IRID® zostata zaprojektowana do użytku z kompatybilnymi kaskami motocyklowymi, wskazanymi na etykietce opakowania lub na samym opakowaniu. Automatyczna regulacja przepuszczalności światła zapewnia optymalny komfort widzenia w zmieniających warunkach oświetleniowych, bez konieczności użycia baterii. Ostona jest dostępna w wersjach homologowanych do użytku drogowego oraz w wersjach niehomologowanych do użytku torowego (for racing use only).

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA:
- Zamontuj wizjer, postępując zgodnie z instrukcjami dołączonymi do kompatybilnego kasku. - Wizjer automatycznie reguluje przepuszczalność światła w zależności od oświetlenia otoczenia. - Nie wymaga konfiguracji: wizjer jest gotowy do użycia natychmiast po wyjściu z opakowania i zamontowaniu na kasku. - Używaj produktu w zakresie temperatur od -10°C do +40°C, aby zachować wszystkie jego funkcje w niezmiennym stanie.

Oznakowanie	Dozwolone zastosowanie	Homologacja
 06XXXX XXXXXXX	Użytkowanie dzienne na drogach publicznych	UN/ECE R22.06
Daytime use only		

Brak oznaczenia przedstawionego powyżej oznacza, że wizjer nie jest homologowany do użytku drogowego zgodnie z regulaminem UN/ECE R22.06.

UWAGI:
- Używanie wizjera w warunkach innych niż określone przez odpowiednie oznakowanie może wpły-wać na bezpieczeństwo i właściwości optyczne produktu. - Nie należy używać niehomologowanych wizjerów do jazdy po drogach publicznych. - Oznakowanie znajduje się na krawędzi lub wewnętrznej stronie wizjera. - Stopień przyciemnienia dopuszczony do użytku na drogach publicznych może różnić się w zależ-ności od przepisów krajowych. Prosimy o sprawdzenie obowiązujących przepisów prawa w swoim kraju.
PRZECHOWYWANIE:
Gdy wizjer nie jest używany lub podczas transportu, przechowywać go w suchym miejscu w temperaturze od -20°C do +60°C. Unikać, w miarę możliwości, bezpośredniego nasłonecznienia w zamkniętych, niewentylowanych pomieszczeniach.
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Zewnętrzna powierzchnia wizjera czyszczyć wilgotną ściereczką i łagodnym, neutralnym detergentem, a następnie wycisnąć czystą ściereczką.

Unikać stosowania rozpuszczalników (np. alkoholu, acetonu) oraz agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić funkcjonalność wizjera.

Nie czyszczyć wewnętrznej powierzchni wizjera, gdy jest mokry, aby nie uszkodzić powłoki przeciwmgielnej; należy poczekać, aż całkowicie wyschnie, a następnie wycisnąć na sucho, używając miękkiej ściereczki.

Nie narzucać całego produktu w wodzie. Nie uderzać wewnętrznej strony wizjera ostrymi przedmiotami. Nie wygryzać ani skraćć wizjera celowo poza jego naturalną krzywiznę lub krzywiznę, którą przyjmuje podczas użytkowania.

Nie używać wizjera, jeśli został uszkodzony w wyniku uderzeń lub zarysowań, które utrudniają widoczność.